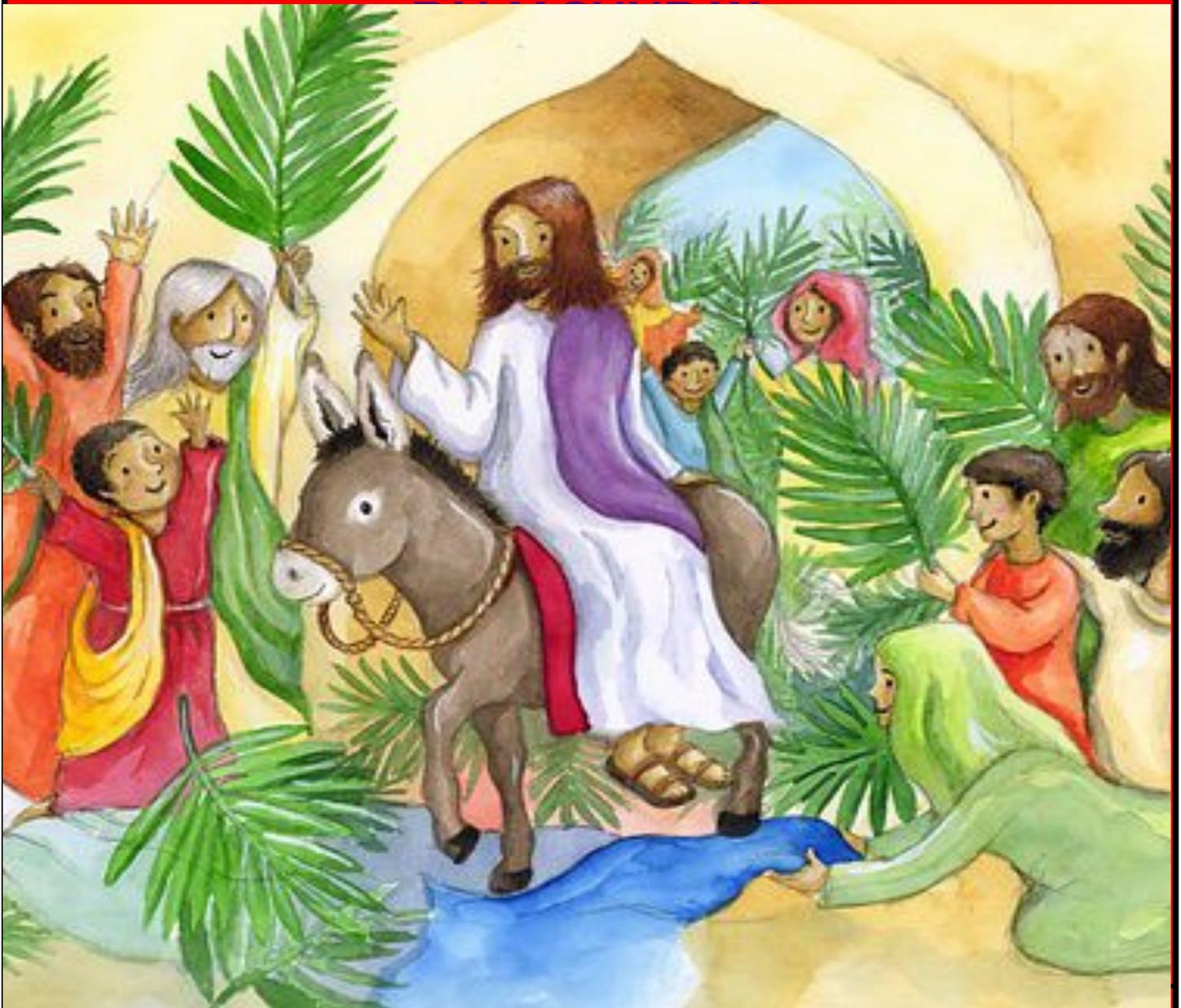


Catholic Parishes in Jamaica Plain & Roxbury
Parroquias Católicas en Jamaica Plain y Roxbury

APRIL 2, 2023



PALM SUNDAY - DOMINGO DE RAMOS

St. Mary of the Angels
Santa Maria de los Angeles
377 Walnut Avenue
Roxbury, MA 02119

St. Thomas Aquinas
Santo Tomas de Aquino
97 South Street
Jamaica Plain, MA 02130

Our Lady of Lourdes
Nuestra Senora de Lourdes
14 Montebello Rd
Jamaica Plain, MA 02130

Fr. Carlos Flor, Pastor

Fr. Andrea Povero, Vicar

WELCOME

Mass Intentions FOR THE WEEK



St. Thomas Aquinas

Sat. April 1	4:00PM	Robert Mothersbaugh
Sun. Apr 2	10:00 AM	All Parishioners
	12:30 PM	All parishioners

Our Lady of Lourdes

Sun. March 26	8:00 AM	All Parishioners
	10:00 AM	All Parishioners
	12:30 PM	Francisco Yermin Marte

St. Mary of the Angels

Sun. March 26	9:00 AM	All Parishioners
	11:15AM	All Parishioners

Holy Thursday April 6
Good Friday April 7
Holy Saturday April 8
Easter Sunday April 9

Weekday Masses in English

Monday, Tuesday, Thursday & Friday @ 12:00 PM
 at St. Thomas Aquinas Chapel

Misas en Español durante la semana

Martes: 7pm en Santa María de los Angeles

Jueves: 7pm en la capilla de Sto. Tomás de Aquino

Viernes: 7pm en Nuestra Señora de Lourdes

Sunday Collection~Colecta Dominical

St. Thomas Aquinas

March 26: \$2,930.00

Our Lady of Lourdes

March 26: *Not counted yet*

St. Mary of the Angels

March 12 & 19: \$2,142.00

THE COLLECTION ON EASTER SUNDAY WILL
 BE FOR THE CLERGY FUND

The second collections assigned for the 2nd Sundays
 (Buildings or Heat) will be taken on Sunday, April 16.

LAS COLECTAS DEL DIA DE PASCUA SERAN DES-
 TINADAS AL FONDO PARA EL CLERO

Las segundas colectas asignadas para los Segundos domin-
 gos (Mantenimiento o Calefacción) se harán al 16 de Abril



BLESSED SACRAMENT ADORATION ADORACION DEL SANTISIMO

Please come to adore the Blessed sacra-
 ment for an hour at the following hours
 and places:

**Holy Tuesday / Martes Santo @ St Mary
 of the Angels from 7:00pm to 8:00pm**

**Holy Thursday / Jueves Santo
 Adoration in the Parishes after the Masses
 until midnight.**

Adoración en las tres parroquias hasta la medianoche

The BOSTON COLLEGE SCHOOL OF THEOLOGY AND MINISTRY invites you to the
THE FOURTH ANNUAL DANIEL J. HARRINGTON, S.J. LECTURE
Basements, Potlucks, and the Orange Line: Listening for God
in an Urban Parish

Thursday, April 13, 5:30 - 7:00 p.m. ET

- **Presenter: Susan Bigelow Reynolds**, assistant professor of Catholic Studies, Candler School of Theology, Emory University and former parishioner of St. Mary of the Angels
- **Location:** Corcoran Commons, Heights Room, Chestnut Hill Campus (BOSTON COLLEGE)
- Attendance in person or virtually is Free of charge (however you need to register at their website)
- *Weaving together stories drawn from years of ministry and ethnographic research in a parish in Boston's Roxbury neighborhood, this lecture reflects on what it means to do theology in community. Lifting up the theological agency of communities on the margins of church and society, it invites us to rethink our understanding of how—and where—the work of theology unfolds.*



BIENVENIDOS

Help us continue to serve those who need help in the Holy Land



Pope Francis has asked our parish to support the Pontifical Good Friday Collection, which helps Christians in the Holy Land. Your support helps the Church minister in parishes, provide Catholic schools and offer religious education. The Pontifical Good Friday Collection also helps to preserve the sacred shrines and it helps to meet the basic needs of the People of God still living in this Land where the Church was born. When you contribute to the Pontifical Good Friday Collection, you become an instrument of peace and join with Catholics around the world in solidarity with the Church in the Holy Land. PLEASE BE GENEROUS!

For more information about Christians in the Holy Land, visit www.myfranciscan.org/good-friday

Colecta Pontificia para la Tierra Santa - Viernes Santo

La colecta del Viernes Santo ayuda a los cristianos en Tierra Santa, porque ayuda al funcionamiento de las parroquias y de las escuelas Católicas en ese lugar. También apoya la educación religiosa de niños y adultos; ayuda a preservar los santuarios sagrados, y por otro lado ayuda a las las necesidades básicas del Pueblo de Dios que aún vive en esta Tierra donde nació la Iglesia. Cuando contribuyes a esta colecta, te conviertes en un instrumento de paz y te unes a los católicos de todo el mundo en solidaridad con la Iglesia en Tierra Santa. ¡POR FAVOR SEAN GENEROSOS!

www.myfranciscan.org/good-friday



Domingo de la Divina Misericordia (16 de abril)

Tendremos una hora Santa comenzando con el rezo de la Divina Misericordia a las 3:00 de la tarde en la Capilla de Santo Tomás de Aquino.

Después de la misa de 12:30pm habrá un refrigerio hasta las 3 de la tarde.

Divine Mercy Sunday (April 16)

St. Thomas Aquinas church at 3:00 pm. All are welcome!

Holy Hour: Adoration of the Blessed Sacrament and, bilingual recitation of the chaplet of the Divine Mercy.

THE ANNUAL CATHOLIC APPEAL PUTS

Faith into Action

It all starts with

YOU

SCAN HERE TO MAKE YOUR GIFT OR VISIT



bostoncatholicappeal.org/donate-now

The 2023 Catholic Appeal is launched here in our three parishes and across the Archdiocese. Please, prayerfully consider making a donation to this year's appeal. When our parish reaches its goal, a portion of the additional funds received will be returned to us for use in our parish. To make a gift online, please visit www.bostoncatholicappeal.org/donate-now. Thank you!

Ya está en marcha la Campaña Católica 2023 de la Arquidiócesis. Les rogamos que consideren hacer una donación a la campaña de este año. Cuando nuestra parroquia alcance su meta, una parte de los fondos adicionales recibidos nos serán devueltos para su uso en nuestra parroquia. Para hacer una donación en línea, visite www.bostoncatholicappeal.org/donate-now. ¡Gracias!

	Goal	Raised	To go	Donors goal	Register
St. Mary of the Angels	\$8,692	\$860	\$7,832	18	4
Our Lady of Lourdes	\$12,730	\$1,890	\$10,840	28	8
St. Thomas Aquinas	\$23,384	\$2,495	\$20,889	27	14

Nuestras Parroquias en Colaboración

Join us on Good Friday for the Living Stations of the Cross (Bilingual)

The Way of the Cross will begin at 4:00pm at the door of **St. Thomas Aquinas Church** and will finish around 6:00pm at Our Lady of Lourdes.

- At **St. Mary of the Angels**, we will also have a bilingual Neighborhood Walk with the Cross on Good Friday at 11:00 am.

Acompáñenos el Viernes Santo para el VIA CRUCIS VIVIENTE de Nuestra Parroquia.

Comenzara a las 4:00 pm en la Iglesia de **Santo Tomas de Aquino**, y caminaremos hasta la iglesia de Nuestra Señora de Lourdes donde se celebrará la Veneración de la Cruz en español. (el oficio del Viernes Santo)

- En **Sta. María de los Angeles** el Via Crucis (Caminata por el barrio) comenzará a las 11 de la mañana

EASTER FLOWERS ENVELOPES

Please help make OUR THREE PARISHES in the collaborative more beautiful for Easter and, at the same time, honor or remember a loved one during the Easter Masses. Small donation envelopes are at the back of the Churches for your donation. Please place your flower donation envelope in the regular collection basket this Sunday or during the Holy Week services. Your intentions will be remembered during the Easter Day Masses, although the dateline for the name of your intentions to be at the altar is April 2. Thank you for your generosity.



SOBRES DE DONACION PARA LAS FLORES DE PASCUA

Ayude a embellecer NUESTRAS TRES PARROQUIAS de la colaborativa durante la Pascua y, al mismo tiempo, honre o recuerde a sus seres queridos durante las Misas del Día de Pascua. Hay sobres de donación en la parte trasera de la Iglesias que pueden usar y depositarlos en las colectas de los domingos o durante la Semana Santa, aunque la fecha límite para que sus intenciones estén en el altar es el 2 de Abril. Gracias por su generosidad.



Santa María de los Angeles

Escaneando este Código QR podrá obtener cada noche de la Semana Santa un enlace para las lecturas de los Oficios.

St. Mary of the Angels

On Holy Week, we will use QR codes to put the words of the readings on our phones. Scanning the QR code below, each night of Holy Week, you will get the link to the readings of the services.

NOTA IMPORTANTE PARA LOS FELIGRESES HISPANOS DE LA PARROQUIA DE SANTO TOMAS DE AQUINO

Debido a las obras de embellecimiento que se están llevando a cabo en nuestro templo, desafortunadamente este año todavía tendremos que celebrar la Pascua en la capilla de abajo. Creemos que la asistencia el Domingo de Pascua será mayor que el aforo de la capilla. Por ese motivo les rogamos que disculpen las molestias, porque puede suceder que algunos de ustedes lleguen a la capilla y no encuentren un espacio para sentarse. ¡Esperamos que el año próximo ya podamos celebrar arriba todos juntos! Les recordamos que, en caso de que no puedan encontrar un espacio cómodo para asistir a la misa, siempre está la opción de llegar hasta nuestra parroquia hermana de Nuestra Señora de Lourdes, donde hay una misa hispana a las 12:30pm. Les pedimos perdón por esye inconveniente. ¡Feliz Pas-

Holy Week PARKING guidelines @ St. Mary of the Angels

On Holy Thursday, the Good Friday walk, and Good Friday evening we will be able to park in the church parking lot, behind the Ellis school on Walnut street and in the two parking lots of the Hernandez school. Enter the parking lot of the Ellis school by the driveway on Crawford street. We will post signs on the driveway. For the Hernandez school there is one lot on Dixwell street off School street, and another off Columbus avenue, which we will also post with signs. For the Easter Vigil, we will not be able to park in the church lot either, as the vigil fire will be there.

Guía sobre el PARKING durante la de Semana Santa en Santa María de los Angeles

Durante la misa del Jueves Santo, el Via Crucis del Viernes Santo y la noche del Viernes Santo, podremos aparcar en el parking de la iglesia, detrás del colegio Ellis de la calle Walnut y en los dos aparcamientos del colegio Hernández. Entre al estacionamiento de la escuela Ellis por el driveway de la calle Crawford. Pondremos letreros que indiquen la entrada. Hay un estacionamiento para la escuela Hernández en la Dixwell St. (esquina School St.), y otro en la Columbus Ave., que también indicaremos con letreros. Para la Vigilia Pascual, no se podrá aparcar en el parking de la parroquia, para poder celebrar el lucernario de la Vigilia.

Our Collaborative Parishes

HOLY WEEK SCHEDULE - Horario para la Semana Santa

Sacrament of Reconciliation

Wednesday, April 5, 6:00pm-9:00pm

@ Saint Thomas Aquinas

Good Friday, April 7, 2pm-4pm

@ Saint Thomas Aquinas

Holy Thursday, April 6

Masses in the three parishes @ 7:00pm followed by adoration of the Blessed Sacrament until midnight
(no 12noon mass @ St. Thomas Aquinas)

Good Friday, April 7

11:00am, Neighborhood walk starting @ St. Mary of the Angels (Bilingual)

3:00pm, Celebration of the Passion (English) @ St Thomas Aquinas

4:00pm, Living Stations of the Cross, beginning @ St Thomas towards Our Lady of Lourdes

6:30pm, Celebration of the Passion (Spanish) at Our Lady of Lourdes

7:00pm, Celebration of the Passion (Bilingual) @ St Mary of the Angels

Holy Saturday April 8

Easter Vigil a 7:30pm in every parish.

Bilingual- at St. Mary of the Angels

English- at St. Thomas Aquinas

Spanish- at Our Lady of Lourdes

All-night bilingual Vigil of the Neocatechumenal Communities at OL Lourdes Parish Hall @ 11:30pm

Sacramento de la Reconciliación

Miércoles 5 Abril, 6:00pm-9:00pm

en Santo Tomas de Aquino

Viernes Santo 7 de Abril, 2-4pm

en Santo Tomás de Aquino

Jueves Santo, 6 de Abril

Misas en las tres parroquias a las 7:00pm seguida de Adoración del Santísimo Sacramento hasta la medianoche

Viernes Santo, 7 de Abril

11:00am, Caminata por el vecindario comenzando en Santa María de los Ángeles (Bilingüe)

3:00pm, Celebración de la Pasión en Inglés en Santo Tomás de Aquino

4:00pm, Vía Crucis viviente, comenzando en Sto. Tomás de Aquino para terminar en Ntra. Sra. de Lourdes

6:30pm, Celebración de la Pasión en Español en Ntra. Sra. de Lourdes

7pm, Celebración bilingüe de la Pasión en Santa María de los Ángeles

Sábado Santo 8 de Abril

Vigilia Pascual a las 7:30pm en las tres parroquias

Bilingüe– Santa María de los Ángeles

Inglés– Santo Tomás de Aquino

Español– Nuestra Señora de Lourdes

Vigilia bilingüe de las comunidades neocatecumenales en el Hall de NS de Lourdes a las 11:30pm



Please remember to make use of your Rice Bowls 2023 to collect your donations for the poor of the whole world. You can bring your rice bowls during our services on Holy Week or the two first Sundays of Easter.

Recuerde usar su 'Plato de Arroz 2023' para reunir su donación para los pobres de todo el mundo. Puede traer su 'Plato de Arroz' durante nuestros servicios de Semana Santa o los dos primeros domingos de Pascua.

Our Collaborative Parishes

Rev. Carlos Flor, Pastor
Rev. Andrea Povero, Vicar

Rectory: 97 South Street, Jamaica Plain, MA

Tel: 617-524-0240

For emergencies call the parish and dial option 1
Para emergencias, llame a la parroquia y marque el 1.

Fax: 617-524-1840

e-mail: stthosaq@comcast.net

Rose Gilles, Finance & Operations Manager
Simon Pierre, Custodian

Website: www.catholicjproxbury.com

Parish Office Hours - Horas de oficina
Monday - Friday 9:00am—3:00pm
at 97 South Street, Jamaica Plain, MA

Confessions - Confesiones

St. Thomas Aquinas's Chapel Saturday 3:00pm - 4:00pm

Adoration of the Blessed Sacrament

St. Mary of the Angels: Tuesdays from 7 PM to 8 PM
St. Thomas Aquinas: Thursdays from 6 PM to 7PM
Our Lady of Lourdes: Fridays from 7:30PM to 8:30 PM

Religious Education - Educación Religiosa

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:00 pm
St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:00 pm
St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

**Please call the Rectory for -
Llame la Rectoría para**

- Baptism - *Bautismo* • Marriage - *Bodas*
- Adult Religious Education - *RICA*
- Care of the Sick - *Visitas a los Enfermos*
- **Confirmation - Confirmación**

Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.

La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometidos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.



ST. THOMAS AQUINAS PARISH

Masses Schedule - Horario de las Misas

Saturday: 4:00pm English

Evening Mass for the NC Way (call the rectory for more information)

Sunday Masses • Misa los Domingos

10:00am English 12:30pm Español

Daily Mass • Misa diaria

12:00pm Monday, Tuesday, Thursday & Friday (English)

7:00pm Jueves (Español)



OUR LADY OF LOURDES PARISH

Sunday Masses • Misa los Domingos

8:00am Español 10:00am English
12:30pm Español

Daily Mass • Misa diaria

7:00pm Viernes (Español)



ST. MARY OF THE ANGELS PARISH

Sunday Masses • Misa los Domingos

9:00am English 11:15am Español

Food Pantry-Despensa de Comida **617-833-1898**

*St. Mary of the Angels
Mission Statement*